

Виходить у Львові  
що для (крім веділь і  
гр. кат. съят) о бій  
години по похудки.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: ухил  
Чарнєцького ч. 19.

ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються ся лиши на  
окреме жданіе і за злочином  
оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІІ  
незапечатані вільні від  
плати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Спис населення.

Сего тиждня кінчить ся в цілім краю перший період чинності списових, котрого основою є списування аркушів списових і виповнювання аркушів списових та виповнювання карт повідомляючих, котрий то матеріал має служити відтак за основу до переведення всіх дальших чинності списових т. є. до уложення місцевих проглядів громад і повітів а остаточно і краю.

В інтересі точності і вірности висліду конскрипції єсть необхідним, щоби дати вписові відповідали під кождим взглядом дійстновому станови річи і віддали єго як найдокладніше.

Піднесли ся однак в ході акції списової в ріжних сторін то в письмах і телеграмах до властій то в статтях днівникарських жалоби проти поступовання деяких комісарів списових закидаючи їм то партійність то неправильність в доконуванню чинності списових.

О скілько ходило о жалоби вношенні до ц. к. Намісництва евентуально також до Міністерства справ внутрішніх, зарядило Намісництво безповоротно в уряду доходжене що до слушності піднесеніх закидів, поручач-

ючи дотичному старості, щоби всякі неправильності даючі привід до жалів, усунув а в данім случаю заступив комісаря списового іншою відповіднішою особою, що також в ненадіні случаю стало ся.

Могло однак стати ся, що в натові не терплячих проволок, бо термінових чинності конскрипційних, не всюди міг знайти ся час і урядові сили потрібні до безповоротного переведення згаданого попереду доходження. Коли же властям мусить на тім залежати, щоби всі вписові дати були записані зовсім згідно з візнаннями поданими через конскрибовані і щоби тим самим ніхто не міг власті закидати, що чи то умисно чи для якихсь тайних цілей не доходила правдивості і слушності жалів, тому Намісництво тепер в укінченем першого а перед початком другого періоду списового, поручило старостям, щоби у всіх случаях, де хтонебудь з конскрибовані — чи то безпосередно чи посередно через зверхності громадські, зголосить ся з жаланем поправлення тих дат вписових, котрі на єго думку були хибно або незгідно з дійстнім станом річи подані, або де в тім взгляді дійдуть ще до старостів які небудь жалоби, переводили безповоротно вказані в тім взгляді доходженя і в міру висліду зарядили поправку

дотичних вписів, виказуючи рівночасно ту поправку в рубриці „Замітка“.

## Вісти політичні.

Гада державна. — Заговір в Японії.

Виголошено на посліднім засіданю експозиції п. Міністра скарбу Маєра звучить в головнім змісті:

На вступі представив бесідник теперішні фінансові відносини держави і заявив, що теорія, яка вимагає, щоби так звичайні як і надзвичайні видатки покривати лише звичайними та надзвичайними приходами, є без сумніву ідеалом, до котрого слід стреміти, котрий однак не все дастє ся осягнути. Міністер побоює ся, чи в теперішньому положеню буде можна сю формулку здійснити в цілості. Не треба однак посувати ся за далекою і не слід в дусі свої формулки звати дефіцитом кождий непокритий видаток, котрий має зовсім інше значення. До найпильніших задач хвилі зачисляє міністер як найскоріше усунене переходового стану в дусі державних земінниць, котрий потягає за собою некористний фінансовий вислід земінчого руху. Бесідник висказує надію, що міністер земінниць зробить все, щоби осягнути

## ВУЙКО БЕРНЕК.

З англійського — Р. Конана Дойля.

(Дальше).

— Що то за съвітла по обох сторонах, що перебивають ся крізь мраку? — спітав я, аби відвернути їх увагу від журби о погоді?

— Тут на північ? Бульон, а на півдні Етапль — відповів мені один з веслярів вічливо.

Бульон! Етапль! Як мене ті назви звужували! В Бульон провів я як хлопець не не одно літо. Кілька разів проходжував ся я разом з вітцем по побережжу, відповідаючи в дитину гордостю на низькі поклони рибаків. А щож говорити про Етапль! Туди переїздили ми, утікаючи до Англії. Лютуюча товпа зібрала ся в пристані і обкідала нас камінem. Моїй бідній матери розторощили коліно. Крик моєго вітца і мій власний пронизуючий плач ще до нині звеньяте мені в ушах. А між тими обома місцевостями на обширнім темнім просторі, який обмежували їх съвітла, лежало також Гробоа, де був замок моїх предків. Як напруживав я мої очі, аби додглянути его чорну кришту!

— Тут побереже зовсім пусте — сказав один з мориків — не одного з ваших товаришів висадили ми тут на берег.

— А за кого ви мене уважаєте? — спітав я.

— Того не скажу — відповів — суть річи, про які найліпше не говорити.

— Уважаєте мене певне за заговірника?

— Ну, так, коли самі то говорите; таких людей у нас досить.

— Чесне слово даю, що я не заговірник.

— То може утікаючий злочинець.

— І то ні.

Він задержал віслю; здавало ся, що нове підозрінне зродило ся у него.

— Колиб ви були шпігуном Бонапартого...

— Я шпігун! — скрикнув я з обуренем.

Мій голос видко пересьвідчив єго.

— Добре — сказав — чорт знає, що ви є. Але шпігуна не перевіз би я на берег за віяку щіну.

— Ого — відозвав ся другий весляр — не ганьбіть мені Бонапартого; то наш найліпший приятель.

Мене здивувала та симпатия для цісаря у Англійця, але пояснене не довго дало на себе ждати.

— Що ми бідні моряки можемо трохи того цукру і кави перевозити через границю — говорив він далі — завдячуємо лише Бонапартому. Перше купці мали на тім свій заробок, нині прийшла черга на нас.

І справді Бонапарте віддав цілу торговлю між Англією і Францією в руки пачкарів.

Нараз замок і показав правою рукою в темну віддалу, веслюючи пильно лівою.

— Там є сам Бонапарте — сказав.

Бонапарте! Ви, що живете в спокійних часах, не зможете зрозуміти того страху, який обхопив мене при звуці того імені. Перед десятма літами перший раз почуло ся про того чоловіка о дивнім італіанськім назвищі. Що осягають звичайні смертники в десяткох літах? А він постепенно дійшов в нічого до всемогучого чоловіка. Мов рої саранчі залили його армії цілу північну Італію; Венеция і Генуя стогнали під яром того малого, лихо відживленого чоловіка. Він завстидав найхоробріших вояків і перехитрив найхитріших дільтіоматів. З незвичайною рухливостію кинувся на Всіх і коли ще очі цілої Європи гляділи на Єгипет, ту нову французьку провінцію, був він вже знов в Італії і другий раз розабив в пух Австрійців.

Всюдиявляється несподівано; вісти о єго порушеннях приходили звичайно пізніше як він сам. Де показав ся, побіджував, пересував граници і валив ествуючий порядок. Голяндія, Сававдія, Швейцарія війшли до значіння географічних понять. На всій стороні простягала Франція свої рамена. Тепер проголошено єго цісарем. Республіканці, котрих не могли загнувати найстаріші королівські роди і найгордіша шляхта, лежали перед єм в поросі. З найбільшою увагою слідили ми на чужині єго съмливі подвиги. Всюди успіх проводив єго. Як щось надлюдського, надприродного уявляв я собі єго, що повисло над Францією як темна хмару і загрожувала цілій Європі.

Бонапарте! В моїй розгорячкованій уяві надіявся я побачити якусь великанську стату,

сю ціль. Але крім того фінанси держави вимагають ще невідкладичної реформи. Вже попредник міністра вказував кілька разів потребу отворення нових жерел приходу і поробив що до того пропозиції. Бесідник заявляє, що все се признають, що з теперіших приходів годі покривати всі біжучі видатки. Що до нових жерел приходів, то міністер не може ще нині робити рішучих пропозицій. Попередні правителістvenні предложення стрінулися в палаті з ріжними осудами і находяться в ріжних стадіях нарад. Міністер просить о потрібний час, щоби можна зориентувати ся, бо не думася, щоби було властивим виступити перед палацю в готовим пляном без попередного порозуміння з єї сторонництвами. В укладі фінансового пляну міністер бажає осiąгнути справедливий розділ тягарів на поодинокі верстви населення, відповідний до їх податкової сили та увагляднити країві фінанси, бо фінансові засоби країв також не можуть покрити зростаючих потреб. Лише на основі такого загального образа міністер може лише виступити з пропозиціями. В міністерстві скарбу почалися вже відповідні приготовні праці. Опісля зазначив бесідник потребу ощадності. Сам міністер скарбу не може щадити. Ощадності мусить бути загальні і на те звертає бесідник увагу легіслативи. Просить о відсланні буджету до комісії і скоре полагоджене его.

В Токіо запав 18. с. м. вирок, котрим з 26 осіб, які обжалувано о піанованні атентату на мікада і інших членів цісарської родини, 24 засуджено на смерть, а дві на довголітну тюрему. Заговір на мікада викрито з початком липня м. р. Селяни, що живуть у стіл гори Ківо донесли поліції, що они часто чули експлозії, які походили з вершка гори. Поліція удаляється на місце. Коли прийшли на верх гори, викрито в одній печері товариство, що складалося з 20 людей, які були заняті фабрикацією динаміту. Всіх їх арештовано. Слідство викрило заговір, який мав на цілі вигублене цісарського дому а зі знайденої кореспонденції вислідили, що богато з уважнених було в зносинах з відомими соціалістичними діячами

др. Котоку, котрий мав ніби керувати цілим заговором.

Процес відбувався з виключенем явності. Улиці, куди мусіли переходити увязнені, були замкнені войском. Без перепустки не пускали туди нікого, навіть одного судью, котрий забув перепустку, задержали. Увязнених приводили на розправу в кайданах на руках і аж під час розправи знімали їх кайдани. Хто тільки без особливого дозволу хотів дістати ся під суд, зараз єго арештовано і засуджувано. Навіть правних заступників виключили з засідань. Лише на їх жалобу, допущено 20 вибраних судовими президентами але по кількох годинах завізано їх, щоби опустити судову салю. З тих незвичайних осторожностей і з самого переведення розправи видно, що японському правительству о що іншого ходить, а саме, щоби викрити заговора довершити акту підсти на соціалістичних провідниках, а головно на др. Котоку, що був головним організатором соціалістичного руху в Японії. А разом з тим знищити одним замахом соціалістичний рух в Японії.

«Іесь», народна драма в 5 діях М. Кропивницького. Опісля театр переїде до Дрогобича.

— **Заходом філії Р. Тов. Пед.** і жіночого кружка в Коломиї відбудеться ся дні 7 лютого 1911 в сали Каси Ощадності великої вечірниці. Завдяки енергічному Комітетові забава заповідається чудова: пригравати буде славно-зістна циганська музика п. Алеко-Паращукова в Глиняні в Буковині: карнетики артистично викончеві, сала гарно відновлена і прибрана, добірний буфет у власнім заряді. Стій для пань візитовий, для панів балевий. Вступ від особи 4 К; білет родинний для 3 осіб 10 К; вступ на гасерию 4 К. Початок о годині 8-30 вечором. Прибувайте: Вп. п. Родимці всі в столицю Покуття, а зробите заразом і гарне патріотичне діло, бо чистий дохід з вечірниці призначений для убогого учачої ся молодіжі... Запрошення вже вислані, хто би через незнане адреси єго не дістав, зволить ласкаво зголосити ся до п. Никифора Даниша, професора української гімназії в Коломиї — а сейчас вишле ся.

— **Нешаслива пригода на зелізниці.** В суботу рано під час пересування возів на давнім черновецькім двірці дістався під колеса вагона плюсар зелізничний Іван Коваль а колеса роздуніли ему кіт грудну. Нешасливий помер в дві години по сей пригоді погишивши вдовицю і 7 дітівок.

— **Дрібні вісти.** Загальне збори товариства „Львівська Русь“ відбудеться в неділю дні 29 с. м. о 5 год. посередині. — Загальний рух на пляху Біла чортківська-Заліщики східно-галицьких зелізниць льокальних заведено в вчерашиям днем на ново. — На дорозі до села Балькова в бірдськім повіті знайдено тіло 64-літнього Йосифа Костельного. Смерть після оречения лікаря наступила в наслідок замерзання. — Населене міста Будашевщу разом з війском виносить після послідного обчислення 847.000 душ. Населене цілої Угорщини з Хорватією виносить 19 і чверть мільона. — Галицька Каса ощадності у Львові заводить з днем 1 лютого у відлілі вкладкові 2 разове на день урядоване. Відділ той буде отвертий також і по півдні від години 5 до 7 що дня крім неділі і субот.

— **Що можна знайти в львівських булках.** Одна учениця школи ім. Собіського розломивши булку в школі знайшла в ній сталеве перо. Вдячний пекар хотів, видко, зробити ученици дарунок за то, що купує і є їстівного булку. Друга учениця знайшла знову в булці кусень мила, здавася також тоалетовий презент від пекара. Що в львівській булці можна іноді знайти кусень скла, пінурка, патика або якого таргана се хиба не новина. Ну,

надземне, казочне ество, темне, страшне і віщуюче нещасти.

То, що я дійсно побачив зовсім не відповідало моїм дитинним очікам.

На півночі довго простертій плоский берег. В вечірнім сьвітлі сірий, як цілій краєвид за ним почав при збільшуючій ся темноті сьвітити ся як слабо роз'ярене зеліво. Червоний клин, що вбивав ся в море, подобав на огненний меч звернений против Англії.

— Що то там? — спітав я.

— Французький корабель; чи Бонапарт сам в на покладі, не знаю; отсє, що бачите, то сигналів сьвітла; по дорозі до Остенди побачив би їх ще богато. Він мав би досить відваги, той малий Боні, переплисти Канал, коли не Нельсон.

— Як може льорд Нельсон знати, що він задумує? — спітав я.

Замість відповіді показав моряк понад мої плечі на море. Далеко на овіді побачив я два сьвітла.

— Єго сторожеві пси — сказав грубим голосом.

— Ладромеда ч. 44 — додав єго товариш.

Як часто від того часу приклукував я собі в памяті той образ! Червоне побереже, а перед ним три яркі сьвітла, як ознака борги о піанованні над землею і морем; борби, що від віків лютув і що вікі ще може тревати.

Берег чим раз слабше сьвітів і до моєго уха доносили ся чим раз голосніше удари філь. Нараз мов виполошений з своєї криївки петруг виринуло з пітьми довгє, чорне човно і плило просто на нас.

— Митова сторожа — відозвав ся скоро один з моряків.

— Ми іропали! — крикнув другий і чим скорше упхав щось під своє сиджене.

Але безпосередно перед нами велике човно нагло завернуло і мов вітер понесло ся назад. Моряки гляділи за ним в зачудованем

— Ті не мають також чистої совісти — відозвав ся один з них — може то були шпігуни.

— На кождий спосіб нині не ми одні підозріні — додав другий.

— Чорт знає хто они. Але мій тютюн я на всякий спосіб сковав. З французькими вязницями я вже раз познайомив ся. Відкінь весла, Біль, ми вже на місці.

Майже в тій самій хвили човно зі скриптом запороло ся в пісок. Мій клунок полетів на берег, а я вискочив за ним. Веслярі відпхнули човно від берега і чим скорше від'їхали. Червоне сьвітло на заході щезло. Темні хмарі вкривали ціле небо і непроглядна пітьма залягла океан. Коли я обернувся, щоб поглянути за човном, дрібні кашлі води ударили в мое лиця. Буря завивала і гук розбурханих філь потрясав воздухом.

Так, була то страшна ніч, тоді на весну 1805 року, коли я по чотирнадцятьлітнім прогнанню перший раз вступив на землю моєї вітчини, котрої окрасою і підпорою була моя родина цілі віки. Зле мені заплатив мій край; наші заслуги винагородив ганьбою і прогнанем. Але тепер все забуло ся. Я упав на коліна і з чувством цілувах землю любої вітчини.

## II.

### Трисависко.

В зрілих літах чоловік любить нагадувати собі круті стежки власного житя зі всіми їх сьвітлами і тінями. Початок і конець його вандрівки ему звістні. Куди завів єго кождий поодинокий крок, який він колись зробив з побоюванем, або з надією в серці, нині знає він то добре; сумніви, які єго так часто перед важливими рішеннями мучили, нині майже забулися. Але спомин на ту бурливу ніч мого повороту до Франції стоїть мені ще нині — помимо тільких літ, які від того часу минули і мимо змінчової долі, якої я зазнавав — так живе в памяті, немов би то діяло ся вчера. Ще нині чую той оживляючий запах воздуха, який мене овіяв при моєму вступі на французьку землю.

Остаточно підняв ся я з землі і сів на виступаючі в море березі. Одного суворена, десяту частину цілого моєго маєтку, дав я морякам; решту малої готівки склав я до кишени сурдути. Так сидів я, приглядаячи ся розбурханому морю і роздумував, що дальше діяти. Студінь і голод докучали мені, вітер бив мене по лицю і ніс в мої очі дрібні каплі соленої пінни. Але съвідомість, що не потребую вже жити в ласки ворогів моєї вітчини, була для мене відрадою.

(Дальше буде).

та й що в того? Хто не хоче тих присмаків нехай не купує.

— **Москофільська гниль.** Пині о 5 годині рано закінчився процес о. Давидяка проти приклонників коломийського амбасадора дра Дудикевича. Ревправа, мимо того, що вчера була неділя, вела ся дальше через цілій день і аж до пізно вночі а судді присяжні радили через цілу ніч над поставленими їм питаннями а нині досвіті о 5 год. рано видав трибунал слідуючий вирок:

Андрій Шуст, родом з Бродів, літ 45, женатий, батько 7 дітей, урядник залізничний засуджений на 6 неділь арешту з постом що тиждня.

Юліян Киселевский, родом з Коломиї, літ 45, офіціал поштовий, засуджений на 1 місяць арешту з заміною на 1500 К.

Онуфрій Геців, родом з Волоського села, літ 50, був професор гімназії в Коломиї (перед тим в Бучачі), на 1 місяць арешту з заміною на 600 кор.

Володимир Кіндій, родом з Коломиї, женатий, батько 1 дитини, конціпіст дирекції скарбу в Коломиї, на 1 місяць арешту з заміною на 900 кор.

Др. Іван Гриневецький, родом з Бикові, літ 47, вільного стану, редактор „Прікарпатської Русі“, на 1 місяць арешту, без заміни на гропеву кару, з постом що тиждня.

Крім того вирок має бути оголошений на кошт засуджених в „Прікарпатській Русі“ і в „Gazet-i Lwowsk-iї“.

— Просвітно-економічний курс для старшої молодежі. Заходами філії Тов-а „Просвіта“ відбувся в Тернополі під час різдвяних ферій в днях від 22 до 27 грудня м. р. просвітно-економічний курс для старшої молодежі середніх шкіл. В курсі взяли участь головно абитуриенти рускої гімназії, котрі дали почин до його урядження і деякі кандидати IV. року учительської семінарії. Всіх учасників було близько 80. Виклади відбувалися рано і по посліду: тренали враз з дискусією 2—3 години. Теми викладів розділено на три групи: просвітність, хліборобство і кооперація. Про стан просвітній нашого народу і способи його піднесення викладав проф. Боднар, головно про задачі тов. „Просвіти“ і єго читалень. Про стан хліборобства, причини єго занепаду і способи його діївності через поступову управу рілі, штучні навози, раси, збіже, годівлю худоби, меліорацию і комасацію, годівлю дробу, плекане овочевих дерев і пасічництво викладав проф. Сидорак, а про молочарство о. др. Конрад. Про гріш, єго історію, значене і прикмети; про щадність, початкові каси щадності, каси щадності сільські і міські; про кредит, товариства кредитові а особено сист. Райфайзена викладав проф. Миколаєвич. Про ріжні формальності в вкладанні спілок на підставі законів з р. 1873 викладав проф. Боднар. Про діловодство в товариствах кредитових, скрипти, векселі, вкладки, обчислене відеотків, замкнене рахунки і білянс викладав др. Ковалевський. Про новітні кооперативні спілки викладав о. Конрад, а вінці про практичні способи переведення просвітно-економічної акції на селі говорив проф. Шурак.

Була ся дуже щаслива гадка устроїти того рода курс для старшої молодежі, а хто єї перший підніс і ввів в життя, заслугує на признання і повинен би знайти наслідувателів, бо такі курси можуть не лише підготовити робітників на нашій просвітно-економічній ниві, але й саму молодіж повести на дуже хосенну і розумну та практичну дорогу. Замість марнувати ся, замість займати ся пустим балаканем і кидати ся нераз не іконче відповіді для себе фахи, молодіж познакомившись заздалегідь з економічною роботою, могла би чай більше як досі шукати для себе способу до життя в економічних званиях.

— Чума в Маньжуриї. З Харбіна, в Маньжуриї надходять страшні вісти. Чума в тім місті як і взагалі в цілій Маньжуриї шириться в застрашуючий спосіб. Лиш на однім передмістю Харбіна, Фуджадзян умерло оногди 240 осіб на чуму. Трупів лежить така маса, що їх годі похоронити. На улицях Харбіна можна на кождім кроці стіти трупи, що валяються в болоті і снігу. На терені росий-

ської залізниці лежить 800 непохоронених трупів, між тими 20 Росіян. На полях вздовж харбінської залізниці видно також богато непохоронених трупів. Чума добирає ся вже і до Пекіну, хіньської столиці, де був сими днями один случай смерти на чуму, а в охрестності Пекіну було 4 случаї смерти.

## Телеграми.

Відень 23 січня. Є. Вел. Цісар приняв на аудиенції бурмістра Наймара, котрий зложив звіт з подорожі віденської ради міскої до Парижа.

Відень 23 січня. Є. Вел. Цісар приняв вчера в Шенбройні гр. Кіна-Гедерварія на окремій аудиенції. По полуночі від'їхав гр. Кін до Будапешту.

Москва 23 січня. Бюро земського просвітного з'їзу в Москві порушило гадку скликання анкети в справі занесення церковно-славянської мови в школах народних і перекладу всіх книг літургічних на російську мову. (То певно якийсь Українчик-Мазепинець піддав Москвяям таку гадку. Українська інтрига тай годі!)

Константинополь 23 січня. Часописи доносять о іменованню великого рабіна сенатором.

Константинополь 23 січня. Позаяк послідно предложення болгарського правительства в справі торговельного договора були не до приняття, переговори перервано. Коли би до 27 с. м. не дійшло до згоди, має вибухнути війна митова. Думають, що Болгарія розпічне переговори на ново.

Константинополь 23 січня. Змобілізовани редифи I. класи з чотирох округів відплили до Годейди в Ємені під командою Юсуфа-паші.

Пекін 23 січня. В охрестності Пекіну було богато случаїв занедужання на чуму, один закінчився смертю. В місті не було слухаю смерти. В однім селі коло Чіфу вимерло богато людей на чуму.

Вашингтон 23 січня. У відповіді на проєсбу президента Гайті секретар державний Кнокс вислав до американського посольства в Сан-Домінго і Порт-о-Пренс депеші, в яких предкладає дружні услуги Сполучених Держав.

## Надіслане.

### Руско-польська Термінологія

зі збіркою ІНШІХ СЛІВ до школи  
і приватної науки.

На підставі шкільних підручників

владив

**ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ**

учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Ціна 1 К (опаска 5 сотиків). —

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руська мова-Література — 7) Руська лівік-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Літнінство — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

## Colosseum Германів

Від 16 до 31 січня 1911.

Вистуни трупи Ліліпутів. — Баноля, найзнаменитіша гімнастика на дрочках. — *Lanos and Montex* акт ексцентричний. — Stein Enetto Трупа незвідані скакуни на руках. — Дальше не вільно, съміховинка. — Maks Hildebrand, комік. — Philowete, терцет вокальний. — Les Fabrieus, тріо ексцентричне. — The Overgrando, еквілібрісти.

ВІТОГРАФ 10 величавих новостей і т. д.

В неділі і субота 2 представлення о годині 4 i 8 вечера.

Білети можна вчасніше набути в Бюро дневників ПЛЬОНА, ул. Кароля Людвіка 5.

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середньо-європейського.

ЗАМІТКА. Поїзди поспільні виключені грубим друком. Нічні години від 8:00 вечором до 5:59 рано суть означені підчеркненою числовими мінутами.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakova: 2:30, 8:55, 1:15, 1:30, 8:40, 7:27  
10:10, 5:45, 10:05.  
3 Підволочиськ: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.  
3 Черновець: 12:20, 5:45\*, 8:05, 10:21\*\*, 2:05,  
5:53, 6:35, 9:50.

\*) Ів Станиславова. \*\*) З Коломиї.  
3i Стрий: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19\*), 11:03  
\*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. субота.

3 Самбор: 8:00, 9:58, 2:00, 9:00.  
3 Сокаль: 7:32, 1:20, 8:00.  
3 Яворова: 8:15, 5:00.  
3 Підгайць: 11:15, 9:58.

### На Підважече:

3 Підволочиськ: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:18.  
3 Підгайць: 10:54, 9:44.  
3 Винники: 6:29, 7:26, 11:55\*).

\*) Літні в середу і суботу.

### На Личаків:

3 Підгайць: 10:36, 9:27.  
3 Винники: 7:08, 6:11, 11:38\*).

\*) Літні в середу і суботу.

### Відходять зі Львова

з головного двірца:

До Krakova: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45  
3:15, 6:55, 7:45, 11:15.  
До Підволочиська: 6:20, 10:40, 2:16, 8:10, 11:10,  
11:32.  
До Черновець: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:36  
2:52\*), 5:59\*\*).

\*) До Станиславова. \*\*) До Коломиї.  
До Стрия: 7:30, 10:15, 6:50, 11:25, 1:45.  
До Самбора: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.  
До Сокалі: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35\*).

\*) До Рали рускої лінії в неділі.  
До Яворова: 8:20, 6:30.  
До Підгайць: 5:58, 6:16.

### З Підважеча:

До Підволочиська: 6:35, 11:00, 2:31, 8:33, 11:32  
До Підгайць: 6:12, 6:30.  
До Винникі: 1:30, 10:30\*).

\*) Літні в середу і суботу.

### З Личакова:

До Підгайць: 6:31, 6:50.

До Винникі: 1:49, 10:54\*).

\*) Літні в середу і суботу.

За редакцію відповідає: Адам Кроховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# "Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

**Білети** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значайших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білети** складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

**Білети** картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

### Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

**Продам всіхникі розкладів Ізди і провідництків.**

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної зелізничої стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, віл котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbüroam, Львів.**